KÄHLER
Industrie-Armaturen

Pneumatische Stellantriebe

Drehmomente von 6 Nm bis 11.674 Nm

- Baureihen SC, SO und DR
- ISO 5211 Flanschanschluss
- Temp.: -40 °C bis +80 °C

www.kaehler-armaturen.de

Technische Neuerungen

EINE NEUE DIMENSION DER VISUALISIERUNG
Mit der akkuraten Skalierung wird es erstmals möglich, ohne weitere Hilfsmittel eine genaue Visualisierung des Stellbereichs vorzunehmen.

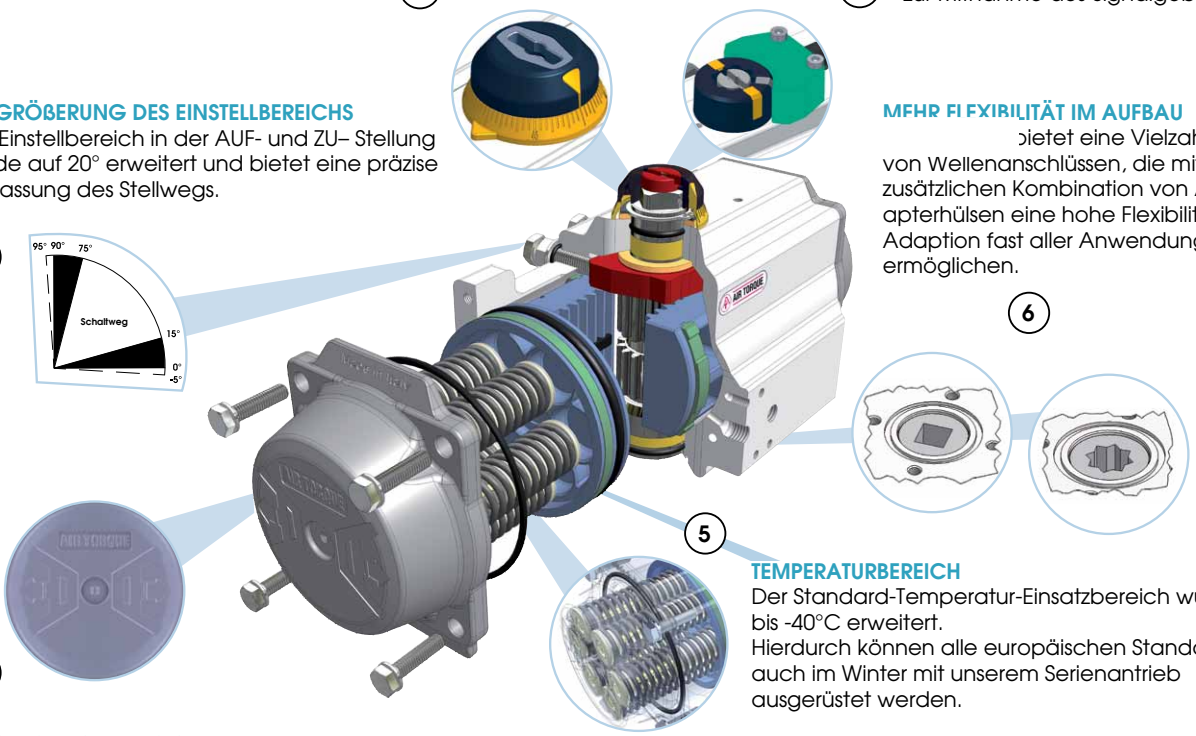
1

VERBESSERTE POSITIONSANZEIGE
Eine dauerhafte Verbindung benötigt Partner auf Augenhöhe, d.h. übertragen auf die Positionsanzeige, eine Edelstahl/Edelstahl-Kupplung zur Mitnahme des Signalgebers.

7

VERGRÖßERUNG DES EINSTELLBEREICHS
Der Einstellbereich in der AUF- und ZU– Stellung wurde auf 20° erweitert und bietet eine präzise Anpassung des Stellwegs.

2



MEHR FLEXIBILITÄT IM AUFBAU
bietet eine Vielzahl von Wellenanschlüssen, die mit der zusätzlichen Kombination von Adapterhülsen eine hohe Flexibilität zur Adaption fast aller Anwendungen ermöglichen.

6

TEMPERATURBEREICH
Der Standard-Temperatur-Einsatzbereich wurde bis -40°C erweitert.
Hierdurch können alle europäischen Standorte auch im Winter mit unserem Serienantrieb ausgerüstet werden.

5

FLACHES DECKELDESIGN
Wartung und Service wird vereinfacht, da die Deckel eine sichere Auflage bieten.

3

FEDERPAKET
- servicefreundliche Sicherheitsfedern
- Federzahl variabel nach Steuerdruck
- korrosionsgeschützt

4

Einsatzbedingungen

Steuermedium	Temperaturbereich je nach Ausführung		max. Druck	Drehwinkel -5° bis +15° einstellbar
gefilterte, trockene oder geölte Druckluft, nicht korrosive Medien, Tp ≤ -20°C (Tp mind. 10°C < Tu), Partikelgröße < 30 µm	Standard Super-Tieftemperatur Hochtemperatur	-40°C bis +80°C -55°C bis +80°C -15°C bis +150°C	8 bar	90° 120°-135°-145°-180°

Drehmomenttabelle für doppeltwirkende Antriebe in Nm

DR	2,5bar	3bar	3,5bar	4bar	4,2 bar	4,5bar	5bar	5,5bar	6bar	6,5bar	7bar	7,5bar	8bar
00010U	6,0	7,2	8,4	9,6	10,1	10,8	12,0	13,2	14,4	15,6	16,8	18,0	19,1
00015U	8.3	10	11.6	13.3	14	15	16.6	18.3	19.9	21.6	23.3	24.9	26.6
00030U	14.7	17.6	20.5	23.5	24.6	26.4	29.3	32	35.2	38.1	41	44	46.9
00060U	29.1	34.9	40.7	46.5	48.9	52.4	58.2	64	69.8	75.6	81.4	87.3	93.1
00100U	45.8	54.9	64.1	73.2	76.9	82.4	91.5	101	110	120	128	138	146
00150U	66.5	79.8	93.1	106	112	120	133	146	160	173	186	199	213
00220U	107	129	150	172	181	193	215	236	258	279	301	322	344
00300U	138	166	194	222	233	249	277	305	332	360	388	415	443
00450U	217	261	304	348	365	391	435	478	522	565	609	652	696
00600U	284	340	397	454	477	511	567	624	681	737	794	851	908
00900U	383	459	536	613	643	689	766	**842**	919	996	1072	1149	1225
01200U	532	638	745	851	893	957	1064	1170	1276	1383	1489	1595	1702
02000U	893	1072	1251	1430	1501	1608	1787	1966	2144	2318	2502	2684	2859
03000U	1297	1556	1815	2075	2179	2334	2594	2853	3112	3372	3631	3890	4150
04000U	1795	2154	2513	2872	3015	3231	3590	3949	4308	4667	5026	5400	5744
05000U	2252	2703	3153	3604	3784	4054	4504	4955	5405	5855	6306	6756	7207
10000U	4169	5003	5837	6671	7005	7505	8339	9173	10007	10841	11674		

Auslegungsbeispiel DR900 bei 5,5bar Steuerdruck -> 842Nm Drehmoment

Alle Angaben ohne Gewähr. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Alle früheren Datenblätter sind hiermit ungültig.

Drehmomente einfachwirkend

SC	F/S	2,5bar		3bar		3,5bar		4bar		4,2bar		Federm.		F/S	4,2bar		4,5bar		5bar		5,5bar		6bar		8bar		Federm.	
		0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	90°	0°		0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	90°	0°
00015	S1	**5,0**	**3,0**	7,0	4,7	8,0	6,3	10,0	8,0	10,7	8,7	5,3	3,3	S4	**7,6**	**5,8**	9,7	6,4	11,3	8,1	13,0	9,8	14,7	11,4			8,5	5,3
	S2	4,0	1,9	**6,0**	**3,6**	7,7	5,3	9,3	6,9	10,0	7,6	6,4	4,0	S5	7,0	4,9	**9,0**	**5,4**	10,7	7,0	12,3	8,7	14,0	10,0	20,6	17,0	9,6	5,9
	S3			5,3	2,5	**7,0**	**4,2**	8,7	5,8	9,4	6,6	7,4	4,6	S6			8,4	4,3	**10,0**	**6,0**	11,7	7,6	13,3	9,3	20,0	16,0	10,6	6,6
	S4					6,3	3,0	**8,0**	**5,0**	**8,7**	**5,5**	8,5	5,3	S7					9,4	4,9	**11,0**	**6,6**	13,0	8,2	19,3	14,9	11,7	7,3
	S5							7,3	3,7	8,1	4,4	9,6	5,9	S8							10,4	6,0	**12,0**	**7,2**	**18,7**	**13,8**	12,8	7,9
00030	2/3	**9,1**	**6,2**	12,0	9,2	15,0	12,1	17,9	15,0	19,1	16,2	8,4	6,0	4	**15,7**	**11,1**	17,5	12,9	20,4	15,8	23,4	18,7	26,3	21,7			13,5	9,0
	3	8,0	4,5	**10,9**	**7,5**	13,9	10,4	16,8	13,3	18	14,5	10,1	7,0	4/5	14,6	9,4	**16,4**	**11,2**	19,3	14,1	22,3	17,1	25,2	20,0	36,9	31,7	15,2	10,0
	3/4			9,8	5,8	**12,8**	**8,7**	15,7	11,6	16,9	12,8	11,8	7,8	5			15,3	9,5	**18,2**	**12,4**	21,1	15,4	24,1	18,3	35,8	30,0	16,9	11,1
	4					11,6	7,0	**14,6**	**10,0**	**15,7**	**11,1**	13,5	9,0	5/6					17,1	10,8	**20,0**	**13,7**	23,0	16,6	34,7	28,3	18,6	12,0
	4/5							13,5	8,3	14,6	9,4	15,2	10,0	6							18,9	12,0	**21,9**	**14,9**	**33,6**	**26,7**	20,2	13,3
00060	2/3	**18,0**	**11,8**	23,8	17,6	29,7	23,4	35,5	29,9	37,8	31,6	17,3	11,1	4	**31,2**	**21,2**	34,7	24,7	40,5	30,5	46,3	36,8	52,1	42,1			27,7	17,7
	3	15,8	8,3	**21,6**	**14,1**	27,5	19,9	33,3	25,8	35,6	28,1	20,8	13,3	4/5	29,0	17,7	**32,5**	**21,2**	38,3	27,0	44,1	32,8	49,9	38,6	73,2	61,9	31,2	19,9
	3/4			19,4	10,7	**25,2**	**16,5**	31,1	22,3	33,4	24,6	24,2	15,5	5			30,2	17,7	**36,1**	**23,6**	41,9	29,4	47,7	35,2	71,0	58,5	34,6	22,1
	4					23,0	13,0	**28,8**	**18,8**	**31,2**	**21,2**	27,7	17,7	5/6					33,8	20,1	**39,7**	**25,9**	45,5	31,7	68,7	55,0	38,1	24,3
	4/5							26,2	15,4	29,0	17,7	31,2	19,9	6							37,5	22,4	**43,3**	**28,3**	**66,5**	**51,5**	41,5	26,5
00100	2/3	**27,4**	**16,9**	36,6	26,0	45,7	35,2	54,9	44,3	58,5	48,0	28,9	18,3	4	**47,5**	**30,7**	53,0	36,2	62,2	45,3	71,3	54,5	80,5	63,6			46,2	29,3
	3	23,8	11,1	**32,9**	**20,3**	42,1	29,4	51,2	38,6	54,9	42,2	34,7	22,0	4/5	43,9	24,9	**49,4**	**30,4**	58,5	39,5	67,7	48,7	76,8	57,8	113	94,5	52,0	33,0
	3/4			29,2	14,5	**38,4**	**23,6**	47,5	32,8	51,2	36,4	40,4	25,7	5			45,7	24,6	**54,8**	**33,8**	64 ,0	42,9	73,1	52,1	110	88,7	57,8	36,7
	4					34,7	17,9	**43,9**	**27,0**	**47,5**	**30,7**	46,2	29,3	5/6					51,2	28,0	**60,3**	**37,1**	69,5	46,3	106	82,9	63,5	40,3
	4/5							40,2	21,2	43,9	24,9	52,0	33,0	6							56,7	31,4	**65,8**	**40,5**	**102**	**77,1**	69,3	44,0
00150	2/3	**41,1**	**27,1**	54,4	40,4	67,7	53,7	81,0	67,0	86,3	72,3	39,4	25,3	4	**71,1**	**48,7**	79,1	56,6	92,4	69,9	106	83,2	119	96,5			63,0	40,5
	3	36,1	19,2	**49,4**	**32,5**	62,7	45,8	76,0	59,1	81,3	64,4	47,3	30,4	4/5	66,0	40,8	**74,0**	**48,8**	87,3	62,1	101	75,3	114	88,6	167	142	70,9	45,6
	3/4			44,3	24,6	**57,6**	**37,9**	70,9	51,2	76,2	56,5	55,1	35,5	5			69,0	40,9	**82,3**	**54,2**	95,6	67,5	109	80,8	162	134	78,8	50,7
	4					52,5	30,0	**65,8**	**43,3**	**71,1**	**48,7**	63,0	40,5	5/6					77,2	46,3	**90,5**	**59,6**	104	72,9	157	126	86,7	55,7
	4/5							60,8	35,5	66,1	40,8	70,9	45,6	6							85,4	51,7	**99,0**	**65,0**	**152**	**118**	94,5	60,8
00220	2/3	**66,5**	**41,9**	87,9	63,4	109	84,9	131	106	140	115	65,5	41,0	4	**115**	**75,7**	128	88,6	149	110	171	132	192	153			105	65,6
	3	58,3	28,8	**79,7**	**50,3**	101	71,8	123	93,3	131	102	78,6	49,2	4/5	107	62,6	**120**	**75,5**	141	97,0	163	118	184	140	270	226	118	73,8
	3/4			71,5	37,2	**93,0**	**59,0**	115	80,2	123	88,8	91,7	57,4	5			111	62,0	**133**	**83,9**	154	105	176	127	262	213	131	82,0
	4					84,8	45,6	**106**	**67,1**	**115**	**75,7**	105	65,6	5/6					125	71,0	**146**	**92,3**	168	114	254	200	144	90,2
	4/5							98,1	54,0	107	62,6	118	73,8	6							138	79,0	**159**	**101**	**245**	**187**	157	98,4
00300	2/3	**86,0**	**56,1**	114	83,8	141	111	169	139	180	150	82,4	52,5	4	**149**	**101**	165	117	193	145	221	173	248	201			132	84,0
	3	75,5	39,6	**103**	**67,3**	131	95,0	159	123	170	134	98,9	63,0	4/5	138	84,3	**155**	**101**	182	129	210	156	238	184	349	295	148	94.5
	3/4			93,0	50,8	**120**	**78,5**	148	106	159	117	115	73,5	5			144	84	**172**	**112**	200	140	227	168	338	278	165	105
	4					110	62,0	**138**	**89,7**	**149**	**101**	132	84,0	5/6					161	96,0	**189**	**123**	217	151	328	262	181	116
	4/5							127	73,3	138	84,3	148	94,5	6							179	107	**206**	**135**	**317**	**245**	198	126
00450	2/3	**135**	**88,6**	179	132	222	176	265	219	283	236	129	82,4	4	**233**	**159**	260	185	303	229	347	272	390	316			206	132
	3	119	63,0	**162**	**106**	206	150	249	193	266	211	155	99	4/5	217	133	**243**	**159**	287	203	330	246	374	290	547	464	232	148
	3/4			146	80,0	**189**	**124**	233	167	250	185	180	115	5			227	134	**270**	**177**	314	221	357	264	531	438	258	165
	4					173	98,0	**216**	**142**	**233**	**159**	206	132	5/6					254	151	**297**	**195**	341	238	515	412	283	181
	4/5							200	116	217	133	232	148	6							281	169	**324**	**213**	**498**	**386**	309	198
00600	2/3	**171**	**118**	228	174	285	231	342	288	364	310	166	112	4	**297**	**211**	331	245	388	302	444	358	501	415			266	180
	3	149	84,0	**206**	**141**	262	198	319	255	342	277	199	135	4/5	275	178	**309**	**212**	365	268	422	325	479	382	706	609	299	202
	3/4			183	108	**240**	**165**	297	221	319	244	233	157	5			286	178	**343**	**235**	400	292	456	349	683	575	332	224
	4					218	131	**274**	**188**	**297**	**211**	266	180	5/6					320	202	**377**	**259**	434	315	661	542	365	247
	4/5							252	155	275	178	299	202	6							355	225	**411**	**282**	**638**	**509**	399	269
00900	2/3	**225**	**146**	301	223	378	299	455	376	485	406	237	158	4	**390**	**264**	436	310	513	387	589	464	666	540			379	253
	3	193	99,0	**270**	**175**	346	252	423	329	454	359	284	190	4/5	359	217	**405**	**263**	481	340	558	416	634	493	941	799	426	285
	3/4			238	128	**315**	**205**	391	281	422	312	332	221	5			373	216	**450**	**292**	526	369	603	445	909	752	474	316
	4					283	157	**360**	**234**	**390**	**264**	379	253	5/6					418	245	**495**	**321**	571	398	877	704	521	348
	4/5							328	186	359	217	426	285	6							463	274	**540**	**351**	**846**	**657**	568	379
01200	2/3	**319**	**217**	426	323	532	430	638	536	681	578	315	213	4	**553**	**390**	617	453	723	560	830	666	936	772			504	340
	3	277	154	**383**	**260**	489	367	596	473	638	515	378	255	4/5	511	327	**575**	**390**	681	497	787	603	894	709	1319	1135	567	383
	3/4			341	197	**447**	**304**	553	410	596	453	441	298	5			532	327	**638**	**434**	745	540	851	646	1277	1072	630	425
	4					404	241	**511**	**347**	**553**	**390**	504	340	5/6					596	371	**702**	**477**	809	583	1234	1009	693	468
	4/5							468	284	511	327	567	383	6							660	414	**766**	**520**	**1192**	**946**	756	510
02000	2/3	**533**	**372**	712	551	890	730	1069	908	1141	980	521	360	4	**924**	**667**	1032	774	1210	953	1389	1132	1568	1310			834	577
	3	461	268	**640**	**447**	818	625	997	804	1068	876	625	433	4/5	852	563	**959**	**670**	1138	849	1317	1028	1495	1206	2210	1921	938	649
	3/4			568	343	**746**	**521**	925	700	996	771	730	505	5			887	566	**1066**	**745**	1245	923	1423	1102	2138	1817	1042	721
	4					674	417	**853**	**596**	**924**	**667**	834	577	5/6					994	640	**1173**	**819**	1351	998	2066	1713	1146	793
	4/5							781	491	852	563	938	649	6							1101	715	**1279**	**894**	**1994**	**1608**	1251	865
03000	2/3	**751**	**496**	1011	755	1270	1015	1529	1274	1633	1378	801	546	4	**1306**	**897**	1461	1053	1721	1312	1980	1571	2239	1831			1281	873
	3	642	336	**902**	**595**	1161	854	1420	1114	1524	1217	961	655	4/5	1197	737	**1352**	**893**	1612	1152	1871	1411	2130	1671	3168	2708	1442	982
	3/4			793	435	**1053**	**694**	1312	954	1415	1057	1121	764	5			1245	732	**1504**	**992**	1763	1251	2023	1510	3060	2548	1602	1091
	4					943	534	**1202**	**793**	**1306**	**897**	1281	873	5/6					1395	832	**1654**	**1091**	1914	1350	2951	2388	1762	1200
	4/5							1093	633	1197	737	1442	982	6							1545	931	**1805**	**1190**	**2842**	**2228**	1922	1309
04000	2/3	**1064**	**703**	1423	1062	1782	1421	2141	1780	2284	1924	1092	731	4	**1846**	**1269**	2061	1484	2420	1843	2779	2202	3138	2561			1746	1170
	3	918	485	**1277**	**844**	1636	1203	1995	1562	2138	1706	1310	877	4/5	1700	1051	**1915**	**1266**	2274	1625	2633	1984	2992	2343	4428	3779	1965	1316
	3/4			1131	626	**1489**	**985**	1848	1344	1992	1487	1528	1023	5			1769	1048	**2128**	**1407**	2487	1766	2846	2125	4282	3560	2183	1462
	4					1343	766	**1702**	**1125**	**1846**	**1269**	1746	1170	5/6					1982	1188	**2341**	**1547**	2700	1906	4135	3342	2401	1608
	4/5							1556	907	1700	1051	1965	1316	6							2194	1329	**2553**	**1688**	**3989**	**3124**	2620	1754
05000	2/3	**1332**	**1014**	1783	1465	2233	1915	2684	2365	2864	2546	1238	920	4	**2312**	**1803**	2582	2073	3033	2524	3483	2974	3934	3424			1981	1472
	3	1149	767	**1599**	**1217**	2049	1667	2500	2118	2680	2298	1486	1104	4/5	2128	1555	**2398**	**1825**	2849	2276	3299	2726	3750	3177	5551	4978	2229	1656
	3/4			1415	969	**1865**	**1420**	2316	1870	2496	2050	1733	1288	5			2215	1578	**2665**	**2028**	3115	2479	3566	2929	5386	4731	2476	1839
	4					1682	1172	**2132**	**1623**	**2312**	**1803**	1981	1472	5/6					2481	1781	**2931**	**2231**	3382	2682	5184	4483	2724	2023
	4/5							1948	1375	2128	1555	2229	1656	6							2748	1983	**3198**	**2434**	**5000**	**4236**	2971	2207
10000	2/3	**2474**	**1695**	3308	2529	4142	3362	4976	4196	5310	4530	2475	1695	4	**4292**	**3045**	4793	3545	5627	4379	6461	5213	7294	6047			3960	2712
	3	2135	1200	**2969**	**2034**	3803	2867	4637	3701	4971	4035	2970	2034	4/5	3953	2550	**4454**	**3050**	5288	3884	6122	4718	6955	5552	10291	8887	4455	3051
	3/4			2630	1539	**3464**	**2373**	4298	3206	4632	3540	3465	2373	5			4115	2555	**4949**	**3389**	5783	4223	6616	5057	9952	8393	4949	3390
	4					3125	1878	**3959**	**2711**	**4292**	**3045**	3960	2712	5/6					4610	2894	**5444**	**3728**	6277	4562	9613	7898	5444	3729
	4/5							3620	2217	3953	2550	4455	3051	6							5105	3233	**5938**	**4067**	**9274**	**7403**	5939	4068

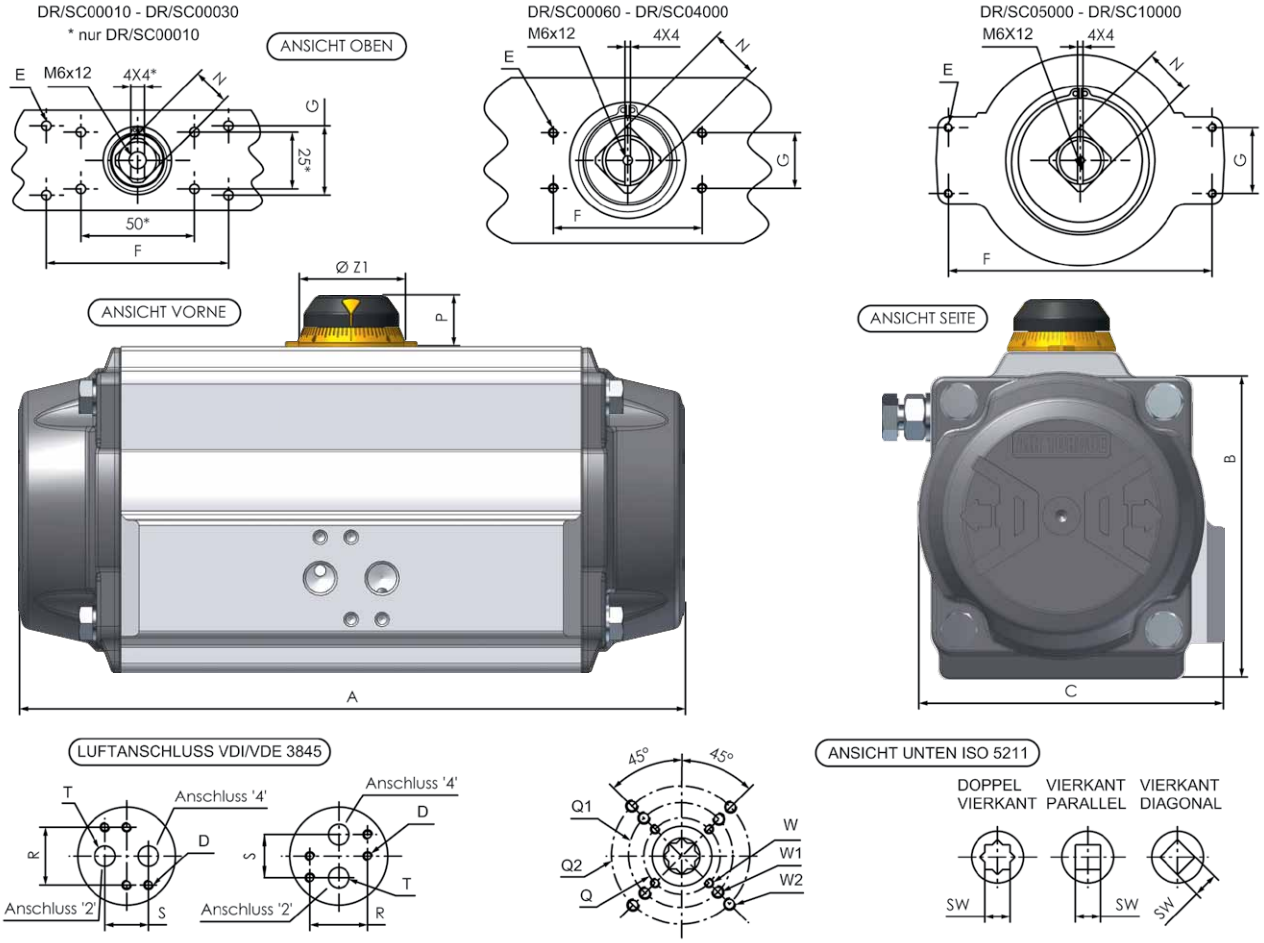
F/S Federn pro Seite (Deckel)

empfohlene Auslegung (symmetrisch)

SC600-5/6 bei 5,5bar Steuerdruck -> 377Nm bei 0°, 259Nm bei 90°; Maximales Federmoment 365Nm bei 90°, 247Nm bei 0° (kleiner als Luftm.). Wichtig bei sicherheitsschließender/-öffnender Auslegung.

Alle Angaben ohne Gewähr. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Alle früheren Datenblätter sind hiermit ungültig.

Maßblatt und Abmessungen



Typ	00010	00015	00030	00060	00100	00150	00220	00300	00450	00600	00900	01200	02000	03000	04000	05000	10000
	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC	DR/SC
DR Nm*	15	20	35	70	110	160	258	332	522	681	919	1276	2144	3112	4308	5405	10007
SC Nm*	5	8	13	27	44	61	99	126	198	269	379	510	865	1309	1688	2207	4067
ISO Flansch	F04	F04	F05-07	F05-07	F05-07	F07-10	F07-10	F07-10	F10-12	F10-12	(F12)F14	(F12)F14	(F14)F16	(F14)F16	F16(F25)	F16-25	F16-25-30
SW x l min	11 x 12	11 x 12	14 x 16	14 x 18	17 x 19	17 x 24	22 x 30	22 x 34	27 x 39	27 x 40	36 x 39	36 x 40	46 x 63	46 x 51	46 x 51	55 x 60	75 x 80
T-ISO228	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	3/8"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
A	118	136	153.5	203.5	241	259	304	333	394.5	422.5	474	528	605	710	812	876	950
B	66	69	85	102	115	127	145	157	177	196	220.5	245	298.5	330	383	410	518
C	62	72	84,5	93	106	118.5	136	146,5	166	181	200	221.5	262	330	371	418	528
D	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M6x10	M6x10	M6x10	M6x10	M6x10
E	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M5x8	M6x10
F	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	130	130	130	130	130	130	200
G	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	50
N	11	11	11	17	17	17	27	27	27	27	36	36	36	36	36	36	36
P	15	20	20	20	20	20	30	30	30	30	50	50	50	50	50	50	80
Q	42	42	50	50	50	70	70	70	102	102	140	140	165	165	165	165	165
Q1		-	-	70	70	102	102	102	125	125	-	-	-	-	-	254	254
Q2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	298
R	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	45	45	45	45	45
S	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	40	40	40	40	40
W	M5	M5	M6	M6	M6	M8	M8	M8	M10	M10	M16	M16	M20	M20	M20	M20	M20
W1	-	-	M8	M8	M8	M10	M10	M10	M12	M12	-	-	-	-	-	M16	M16
W2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	M20
Z1	42	42	42	42	42	42	58	58	67,5	67,5	80	80	115	115	115	115	115

*Drehmoment bei 6 bar Steuerdruck, SC -> minimales Federmoment (Sicherheitsfunktion)

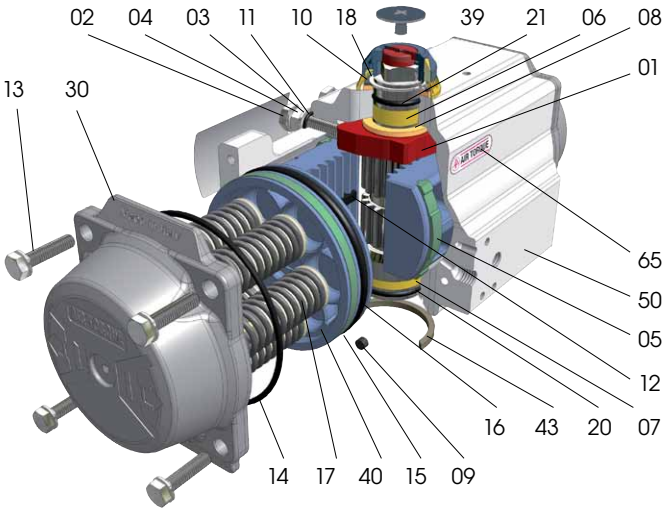
Zeit AUF 1)	0,15	0,2	0,2	0,25	0,25	0,3	0,3	0,35	0,4	0,5	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,1	1,2	1,4	1,5	1,7	2	2,2	2,7	3,2	3,5	4	4	4,5	5	6	6	7,5	8	10
Zeit ZU 1)	0,2	0,25	0,25	0,3	0,3	0,35	0,4	0,5	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,1	1,2	1,4	1,5	1,8	1,8	2,1	2,4	2,8	3,5	4	4,1	4,6	4,5	5	6	7	7	8,5	9	11
Vol. AUF 2)	0,06		0,09		0,16		0,31		0,51		0,71		1,19		1,54		2,41		3,14		4,26		5,94		10		14,5		20		25		49	
Vol. ZU 2)	0,1		0,15		0,26		0,49		0,78		1,11		1,8		2,34		3,78		4,92		6,89		9,46		15,2		21,38		33		40		84	
Hub 3)	11		14		15		17		25		28		34		36		43		46		48		54		67		80		86		90		a.A.	
ca.Gewicht 4)	0,75	0,9	1,0	1,1	1,6	1,7	2,7	3,1	3,7	4,3	5,2	6,1	8,0	9,3	9,8	12	14	17	18	22	24	33	34	42	53	67	74	93	123	155	127	169	170	238

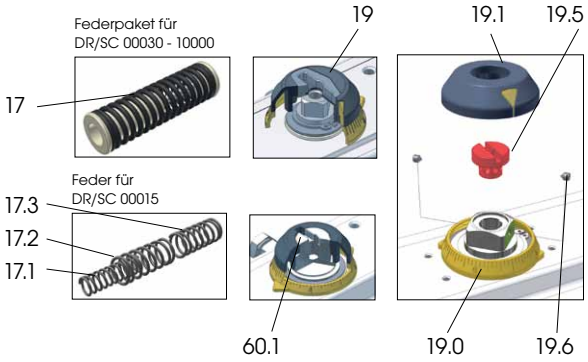
1) Sek. 2) L 3) ca. Werte bei 90° in mm 4) kg

Hinweis: (A) Die o.g. Schaltzeiten der Antriebe wurden erreicht unter den folgenden Testbedingungen:
Für Typ DR/SC10 - DR/SC600: (1) Raumtemperatur, (2) Drehwinkel 90°, (3) Magnetventil mit Ø 4 mm und einer Durchflussleistung Qn 400L/min., (4) Innendurchmesser Verrohrung 8 mm, (5) Medium gefilterte Luft, (6) Steuerdruck 5,5 bar (79,75 Psi), (7) Antrieb ohne externe Belastung.
Für Typ DR/SC900 - DR/SC10000: (1) Raumtemperatur, (2) Drehwinkel 90°, (3) Magnetventil mit Ø 11 mm und einer Durchflussleistung Qn 6000L/min., (4) Innendurchmesser Verrohrung 11 mm, (5) Medium gefilterte Luft, (6) Steuerdruck 5,5 bar (79,75 Psi), (7) Antrieb ohne externe Belastung.
Achtung: Bei abweichenden Einsatzbedingungen können sich die Schließzeiten ändern.

Alle Angaben ohne Gewähr. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Alle früheren Datenblätter sind hiermit ungültig.

Teileliste und Spezifikation





Pos.	Anzahl / Bemerkung		Beschreibung	Material
01	1		Nocke (Endlageneinstellung)	Edelstahl (für DR/SC00015U - DR/SC00150U)
				C-Stahl / Sphäroguss, beschichtet
02/03/04	2		Einstellschraube/U-Scheibe/Mutter	Edelstahl
05 ❍	2/4	- 05000U / 10000U	Kolbenführungsbacken	hochklassiger Kunststoff
06/07 ❍	1		Wellenlagerbuchse, oben/unten	hochklassiger Kunststoff
08 ❍	2		Anlaufscheibe	hochklassiger Kunststoff
09 ❍	2		Luftkanalabschluss	Silikon
09.1 ❍	2	für DR/SC 05000U - 10000U	Luftkanaldichtung	M-NBR
10	1		Stützscheibe	Edelstahl
11 ❍	2		Dichtung (Einstellschraube)	M-NBR
12	2		Stützschulter	hochklassiger Kunststoff
13	8/12/16	- 02000U/- 04000U/- 10000U	Deckelschraube	Edelstahl
13.1	16	für DR/SC 10000U	Unterlegscheibe (Deckelschraube)	Edelstahl
14 ❍	2		Deckeldichtung	M-NBR
15 ❍	2		Kolbenführungsband	hochklassiger Kunststoff
16 ❍	2		Kolbendichtung	M-NBR
17	max.12	für DR/SC 00030U - 10000U	Federpaket	SiCr Federstahl
17.1 - 17.3	max. 2	für DR/SC 00015U	Feder	
18	1		Sicherungsring	SiCr Federstahl, ENP
19/19.0	1	für DR/SC 00015U - 00030U	Stellungsanzeige/Skalenring	hochklassiger Kunststoff,Edelstahl/hochkl. Kunststoff
19.1	1	für DR/SC 00015U - 00030U	Stellungsanzeige	hochklassiger Kunststoff
19.5	1	für DR/SC 00015U - 00030U	Wellenadapter (oben)	anodisierte Aluminiumlegierung
19.6	2	für DR/SC 00015U - 00030U	Madenschrauben (Wellenadapter)	Edelstahl
20/21 ❍	1		Wellendichtung, unten/oben	M-NBR
30	2		Deckel	beschichtete Aluminium-Druckgusslegierung
				beschichtete Aluminium-Gusslegierung (DR/SC10000)
39	1		Schraube f. Stellungsanzeige	hochklassiger Kunststoff
40	2		Kolben	beschichtete Aluminium-Druckgusslegierung
				beschichtete Aluminium-Gusslegierung (DR/SC10000)
43	1		Zentrierung (a.A.*)	anodisierte, stranggepresste Aluminiumlegierung
50	1	nicht für alle Versionen	Gehäuse	beschichtete, stranggepresste Aluminiumlegierung
		für DR/SC 05000U+10000U		beschichtete Aluminium-Gusslegierung
60	1		Welle	anodisierte, stranggepr. Alulegierung (DR/SC10000)
				Stahl, ENP
60.1	1	nicht für alle Versionen	Integralwelle	Edelstahl, ENP
65	1		Kunststofflabel	hochwertiger Kunststoff

❍ im Ersatzteilset enthalten

*auf Anfrage

Oberflächenschutz und Einsatzmöglichkeiten (Auszug)

Darstellung	Typ	Teile und Beschichtung				geeignet für
		Gehäuse	Deckel	Welle	Kolben	
	A	ALODUR	anodisiert+Polyester	chem. vernickelt ENP	anodisiert	allgemeine Industrie
	Schichtdicke Farbe	30 - 35 µm silbergrau	80 - 90 µm hellgrau	25 - 30 µm	15 - 20 µm schwarz	
	P	ALODUR	anodisiert	chem. vernickelt ENP	anodisiert	Prozessindustrie lösungsmittelfest
	Schichtdicke Farbe	30-35 µm dunkelgrausilber	30 - 35 µm dunkelgrau	25 - 30 µm	15 - 20 µm schwarz	
	EC	ALODUR+EPOXID	anodisiert+EPOXID	Edelstahl	anodisiert	allgemeine Industrie saure/basische Lösungen ger. Konzentr.
	Schichtdicke Farbe	80-95 µm blaugrau	80 - 95 µm blaugrau		15 - 20 µm schwarz	

Alle Angaben ohne Gewähr. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Alle früheren Datenblätter sind hiermit ungültig.

Varianten und Übersicht

DOPPELTWIRKEND (DR/DL**)

optional

100% HUB - Lockout

DR - 90° *Temp.bereich: Ts, HT, TT

SIL 3*
ATEX
DNV
GOST

DR - 120° *Temperaturbereich: Ts, HT, TT

SIL 2*
ATEX
DNV
GOST

DR - 135° *Temperaturbereich: Ts, HT, TT

SIL 2*
ATEX
DNV
GOST

DR - 180° *Temperaturbereich: Ts, HT, TT

SIL 2*
ATEX
DNV
GOST

Fast Acting *Temperaturbereich: nach Variante

SIL 2*
ATEX
GOST

Hydr. Dämpfer *Temperaturbereich: TSA, HT

ATEX
GOST

3 Stellungsantrieb 90° *Temp.bereich: TSA, HT

ATEX
GOST

3 Stellungsantrieb 180° *Temp.bereich: TSA, HT

ATEX
GOST

*Temperaturbereiche:

TStandard: -40°C bis +80°C HT: -15°C bis +150°C
TT: -55°C bis +80°C TSA: -20°C bis +80°C

Hinweis: SIL nur für Ts, HT und TSA;
TSA nur für Sonderantriebe, Ts oder TT auf Anfrage

EINFACHWIRKEND (SC/SO**)

optional

100% HUB - Lockout

SC - 90° *Temp.bereich: Ts, HT, TT

SIL 3*
ATEX
DNV
GOST

SC - 120° *Temperaturbereich: TSA, HT

SIL 2*
ATEX
DNV
GOST

SC - 180° *Temperaturbereich: TSA, HT

SIL 2*
ATEX
DNV
GOST

Fast Acting *Temperaturbereich: nach Variante

SIL 2*
ATEX
DNV
GOST

3 Stellungsantrieb 90° *Temp.bereich: TSA, HT

ATEX
GOST

Hydr. Dämpfer *Temperaturbereich: TSA, HT

ATEX
GOST

Fail Mid - 180° *Temperaturbereich: TSA, HT

ATEX
GOST

DR / SC

Edelstahl *Temperaturbereich: Ts, HT, TT

ATEX
GOST

PT Serie *Temperaturbereich: Ts, HT, TT

SIL 3*
ATEX
DNV
GOST

** Drehrichtung:

DOPPELTWIRKEND: DR Standard DL

Luftanschluss

EINFACHWIRKEND: SC Standard

Alle Angaben ohne Gewähr. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Alle früheren Datenblätter sind hiermit ungültig.

Ihre Ansprechpartner

Tobias Bunse
Geschäftsleitung

Tel.: +49 (2174) 7848 - 0

Mail: anfragen@kaehler-armaturen.de

Marcel Foermer
Vertrieb & Angebote

Tel.: +49 (2174) 7848 - 15

Mail: m.foermer@kaehler-armaturen.de

Asita Sadjadi-Book
Vertrieb & Marketing

Tel.: +49 (2174) 7848 - 12

Mail: a.sadjadi-book@kaehler-armaturen.de

Allgemeine Anfragen an
anfragen@kaehler-armaturen.de

Daniela Holleber
Vertrieb & Kükenhähne

Tel.: +49 (2174) 7848 - 16

Mail: d.holleber@kaehler-armaturen.de

Franziska Schulte
Vertrieb & Rechnungswesen

Tel.: +49 (2174) 7848 - 11

Mail: f.schulte@kaehler-armaturen.de

Cengiz Kirca
Vertrieb & Außendienst

Tel.: +49 (2174) 7848 - 14

Mobil: +49 172 5244125

Mail: c.kirca@kaehler-armaturen.de

Alle Angaben ohne Gewähr. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Alle früheren Datenblätter sind hiermit ungültig.

KÄHLER GmbH
Industriestraße 77b
D-51399 Burscheid

Tel.: +49 (2174) 7848-0
Fax +49 (2174) 7848-25
Mail: info@kaehler-armaturen.de
Web: www.kaehler-armaturen.de